

ENTREVISTA

## Mario Kreutzberger y sus 46 años en la Teletón

Págs. 8 y 9



Entrevista

### La música Klezmer sonará fuerte en Santiago

- En los próximos días, los amantes de la música Klezmer tendrán la oportunidad de disfrutar de conciertos del Trío Garfunkel Garber Brenlle y de la Santiago Klezmer Band”.

Págs. 10 y 11



Columna

### Ricardo Israel: La respuesta israelí a Irán, ¿Acerca o aleja la guerra regional?

- La respuesta israelí tuvo dos características, la primera fue el consenso que había que hacerle caso a EEUU por el tema nuclear y petróleo.

Pág. 3

**Comentario parashá:**

## Noaj

Rabino Lucas "Pato" Lejderman

En la parashá Noaj, encontramos el relato de la Torre de Babel, donde la humanidad decide construir una torre que llegue al cielo "para hacerse un nombre" (Génesis 11:4). La intención detrás de esta construcción era obtener fama y reconocimiento, a cualquier costo. Pero en lugar de alcanzar una grandeza auténtica, su proyecto resultó en la desconexión y confusión. Este mensaje es tan relevante hoy como lo fue en tiempos bíblicos.



Vivimos en una era en la que las redes sociales pueden hacer que busquemos aprobación inmediata, en lugar de construir un sentido de valor interno. ¿Cuántas veces hemos hecho algo solo para ganar "likes" o seguidores, sin que realmente refleje nuestras convicciones? A veces, incluso llegamos a promover ideas o comportamientos que no necesariamente apoyamos, pero que nos acercan a la validación externa.

La parashá Noaj nos invita a reflexionar: ¿estamos viviendo para una gratificación momentánea o estamos construyendo algo más duradero y coherente? En lugar de buscar fama efímera, la vida significativa se construye sobre nuestros valores auténticos, viviendo en el presente de manera consciente. Esto nos permite construir un futuro más sólido, uno que esté en armonía con quienes somos realmente.

Al igual que la Torre de Babel, que se desmoronó por carecer de una base ética y espiritual, nuestras acciones también perderán sentido si no están alineadas con nuestros valores más profundos. La verdadera grandeza surge cuando vivimos con integridad y somos fieles a nuestra esencia.



## Pregúntale al Rabino

Rabino Eduardo Waingortin

### ¿Hay diferencias entre las tefilot Sefaradí y Ashkenazí?

Hay breves diferencias. Hay un concepto que se llama Matbeah Tefilá, significa las tefilot que son obligatorias y esas tefilot obligatorias son iguales para todas las líneas del judaísmo. En ellas está el Shemá Israel, está el Barjú, está la Amidá, están las oraciones previas y posteriores al Shemá Israel, está Aleinu leshabeaj, Hatzi Kadish, Kadish Alem, incluso Kadish de Duelo que es bastante más nuevo.

Estan surgen, no todas, pero la Amidá, surge de la época de los hombres de la Gran Asamblea, Siglo II antes de la Era Común. Después el Shemá Israel probablemente se leía en una época en el Templo. Los Kadishim vienen de Babilonia, están en Arameo.

Aleinu leshabeaj, es bastante más moderna, pero todas se dieron antes de la separación entre Ashkenazim y Sefaradí, que se dio no por decisión judía, sino por límites geográficos y por dificultades de comunicarse los unos con los otros, y esas dificultades aparecen poco antes de la expulsión de los judíos de España, donde los tribunales rabínicos empiezan a decidir cosas con algún tipo de diferencia y no mucha. Por lo tanto, si tú lees un Sidur Sefaradí o un Sidur Ashkenazí, vas a encontrar algunos salmos que se agregan, algunas oraciones especiales que se fueron incorporando, pero esencialmente te vas a poder manejar en ambos. Si se tiene alguna costumbre o afinidad particular en alguno de estos Sidurim, se debe a incorporaciones culturales que se hicieron posterior a la separación anteriormente mencionada.

En un Kabbalat Shabat normal, una de las diferencias principales que vas a encontrar entre los judíos Sefaradí y también los judíos orientales es que ellos leen el shirashim, el cantar de los cantares, antes de empezar el servicio de Kabbalat Shabbat. El resto es prácticamente igual, no hay grandes diferencias. Para Iamim Noraim será la misma situación, todo lo que es Matbeah Tefilá, todo lo que es el canon, se respeta y hay agregados de poemas y composiciones litúrgicas distintas que se incorporaron con los años.

# La respuesta israelí a Irán, ¿Acercas o aleja la guerra regional?

Se demoró Israel, no fue inmediato, pero atacó a Irán en fecha cercana al aniversario hebreo del ataque de Hamas del 7 de octubre, lo que no tuvo mayor impacto en la posibilidad de una guerra regional, algo que ha sido repetido una y otra vez desde el primer día, sobre todo, por quienes menos conocen la región, y que hasta el momento no se ha materializado, ni parece que lo vaya a hacer.

Según Netanyahu fue “preciso y poderoso”, preciso fue, pero no existe información suficiente para determinar cuánto daño causó o si logró disuadir a Teherán, y solo como guía está la declaración del ayatola Jamenei, el líder supremo, cuyos comentarios recientes fueron cautelosos en el sentido que “no debe exagerarse ni minimizarse”, lo que se agrega a su descripción anterior que lo calificaba de “error de cálculo”, lo que no fue, ya que correspondió a una decisión meditada.

La respuesta israelí tuvo dos características, y aunque se niegue en Tel Aviv, no hay duda de que la primera fue el consenso que había que hacerle caso a EEUU, quien pidió públicamente que no se atacara ni el programa nuclear ni la producción petrolera. Después de un periodo donde Israel no respondía o a veces ni siquiera informaba, como fue el caso de la eliminación de Nasrallah en el Líbano, esta vez hubo frecuentes consultas con Washington, a pesar de que todo indica que un informe ultrasecreto de la inteligencia estadounidense sobre las características que tendría el ataque fue entregado a Teherán por una funcionaria en alto cargo del Pentágono, según ha publicado la prensa con información atribuida al FBI.

La segunda característica fue que aparentemente Israel decidió que el ataque militarmente debería servir de preparación para el futuro (¿cercano?),

atacando fundamentalmente dos frentes, lanzaderas de misiles (en general, de fabricación iraní), y sobre todo, los radares más modernos, base de la defensa aérea, en general comprados a Rusia, siguiendo la pauta establecida en la respuesta anterior cuando Irán atacó en abril, y la posterior incursión israelí llegó hasta los lugares mismos donde están algunas instalaciones nucleares, destruyendo los radares rusos S-300, sin que pudieran ser interceptados los aviones israelíes, ni a la entrada ni a la salida.

Situación similar se produjo en esta oportunidad, donde cruzaron varias veces Teherán sin que pudieran ser ubicados por las defensas iraníes, lo que aparentemente es una de las lecciones más valiosas de la incursión, que ha mostrado la superioridad militar israelí en temas como el poder aéreo e inteligencia. Por lo demás, es difícil que Rusia pueda reponer pronto los radares destruidos, ya que se necesitan para la invasión de Ucrania, sobre todo, en la perspectiva que alguna vez reciba Kiev las armas solicitadas y que permitirían atacar mejor el territorio propiamente ruso.

Aunque fue limitado el ingreso israelí, sin duda los planificadores lo vieron como preparación de algo más profundo y amplio, probablemente un asalto posterior, una vez que no exista duda que Teherán se acerca a su ansiada bomba atómica. En este sentido, la facilidad con la que ingresaron en abril y ahora en octubre, unido al hecho de que no sufrieran bajas y eliminaran sitios de lanzamiento, fábricas de misiles y radares sofisticados sin sufrir daño los aviones atacantes dan tranquilidad para las futuras acciones, que sin duda alguna tendrán mayor ambición, incluyendo la posibilidad que desestabilicen al régimen.

Por:

**Ricardo Israel**  
Cientista Político

Extracto. Publicado  
en Infobae (27/10/2024)



**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 01 de noviembre de 2024  
30 de tishrei de 5785

www.lapalabraisraelita.cl  
Correo: lapalabra@cis.cl  
RRSS: @lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Sergio Navon**

Comité Editorial  
**Andrés Israel**  
**Mario Kiblsky**  
**Yoab Bitrán**

Editor  
**David Levy**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5000**

Los artículos firmados, inserciones,  
publireportajes y avisos publicitarios  
no representan necesariamente  
la opinión de la Empresa Periodística  
**La Palabra Israelita S.A.**  
ni del Círculo Israelita de Santiago,  
y son de exclusiva responsabilidad  
de sus respectivos autores y  
de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder  
un máximo de 200 palabras y su autor  
debe individualizarse con su nombre  
y cédula de identidad. El semanario  
se reserva el derecho de seleccionar,  
extractar, resumir, titular y publicar  
las cartas recibidas.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

Lea columna completa en el siguiente link:

<https://www.infobae.com/america/opinion/2024/10/27/la-respuesta-israeli-a-iran-acerca-o-aleja-la-guerra-regional/>

**Entrevista:**

# Pilar Cruz, más de 10 años desarrollando la cultura en el Mercaz

Por LPI

En una nueva convocatoria a los artistas visuales, realizada por Extensión Cultural del Círculo Israelita junto a la Corporación Cultural de Lo Barnechea, repasamos la importancia de esta área cultural a lo largo de estos años con Pilar Cruz, Directora Extensión Cultural del Círculo Israelita.

**- Estimada Pilar, ¿Cómo evalúa estos años de exposiciones en el Mercaz?**

- “Hace más de 10 años estamos enfocadas/os en desarrollar esta área de Extensión Cultural. Lo hemos hecho primero haciendo concursos de Arte y desde hace 3 años lo venimos haciendo mediante convocatorias abiertas. La idea siempre ha sido integrar a la mayor cantidad de artistas (tenemos exposiciones cada mes y medio aproximadamente). Tanto artistas consolidados como emergentes. Y nuestro público también ha ido teniendo una muy buena recepción. Siempre hemos contado con deliberaciones dirigidas por curadores de Arte, críticos de Arte y quienes dirigen otras instituciones relacionadas con las Artes Visuales. Estamos muy agradecidos con el crecimiento que hemos tenido”.

**- ¿Cuáles son las motivaciones de los artistas para exponer en el Círculo Israelita?**

- “Las motivaciones son diversas, como alcanzar a otros públicos, dar a conocer el trabajo en un espacio que cuenta con una luz natural y una altura privilegiada. El artista en general busca tocar la sensibilidad de las personas, ser bien acogidos, conocer públicos distintos. Que haya reconocimiento del trabajo realizado. Hay quienes siendo de origen judío han sido seleccionados y quieren devolver a través de su expresión artística su agradecimiento al lugar donde han crecido en otras áreas del Mercaz. Hemos hecho grandes esfuerzos por tener donaciones para entregarlos como premios en los concursos de Arte que hemos realizado y en esta oportunidad también en la Convocatoria de Arte. Hemos crecido mucho al alero del Círculo Israelita quién nos ha alentado en crecer en esta área”.

**- ¿Quiénes conformarán el jurado para la Convocatoria de este año?**

- “En esta oportunidad tenemos muy variado al jurado. Mario Fonseca es uno de ellos (Diseñador, curador de Arte, editor de libros de Arte, fotógrafo. Jacqueline Schappiro, escultora con mucha experiencia y trayectoria. Yo, como fotógrafa de profesión y directora del área cultural soy parte del Jurado. Hemos tenido anteriormente a Sammy Benmayor, artista visual. Ruth Krauskopf, escultora y ceramista quién dirige el Taller Huara Huara, Daniela Rosenfeld quien está a la cabeza del Departamento de Extensión del la UC, Jorge Brantmayer, fotógrafo profesional y académico. Hemos sido afortunados de tenerlos a todos ellos”.

**¡AUN ESTÁS A TIEMPO!**

POSTULA HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE, 2024

**PREMIOS****CONVOCATORIA  
ABIERTA**  
para artistas visuales

Extensión Cultural Círculo Israelita de Santiago, en colaboración con la Corporación Cultural de Lo Barnechea, inician la convocatoria para artistas visuales que deseen exponer en su sede durante el período 2025/2026

período **2025 / 2026****Para postular y ver bases  
haz clic en link adjunto**Más información: [cultura@cis.cl](mailto:cultura@cis.cl)

DOMINGO 10 DE NOVIEMBRE  
DESDE LAS 10:00 HRS. EN EL IH

# LIMUD

FESTIVAL DE CULTURA JUDÍA  
CHARLAS, ACTIVIDADES Y MÁS...

## ENTRADAS A LA VENTA:

- TIENDA FOBEJU
- VOLUNTARIOS LIMUD
- CONTACTO@LIMUD.CL

VALOR: \$10.000 (INCLUYE  
ALMUERZO Y ACCESO A TODAS  
LAS CHARLAS)

CONOCE TODO EL PROGRAMA EN  
[WWW.LIMUD.CL](http://WWW.LIMUD.CL)



# 2024

## 7MA EDICIÓN

### INVITADOS ESPECIALES:



**Marcelo Birmajer**  
Reconocido escritor y guionista Argentino.



**Hernán Feler**  
Periodista deportivo argentino que exige en cada partido la liberación de los rehenes.

CONVENIO

# ¡EIM Lanza Mini Sport para los Más Pequeños en la Cuota Familia Joven!

Por EIM

En los primeros años de vida en pareja y familia, surge una gran pregunta: ¿Dónde pueden crecer nuestros hijos en un entorno seguro, saludable y estimulante? El Estadio Israelita Maccabi ofrece una respuesta clara con el lanzamiento de la nueva rama Mini Sport, parte de la Cuota Familia Joven. Mini Sport, diseñado especialmente para niños y niñas de 3 a 4 años, es un espacio único donde los más pequeños pueden dar sus primeros pasos en el deporte. La propuesta incluye juegos, premios y actividades para fomentar la psicomotricidad y el amor por la actividad física desde temprana edad.

Además, esta rama es gratuita por un año para una carga de los socios en la categoría "Familia Joven", que ahora incluye acceso sin costo al gimnasio para el titular y su cónyuge durante el primer año. Con esta iniciativa, el EIM refuerza su compromiso con la vida familiar y el desarrollo deportivo, invitando a todos a ser parte de esta gran comunidad.

**Invitamos a las familias a renovar o convertirse en socios en nuestra página [www.eim.cl](http://www.eim.cl). ¡Te esperamos para seguir disfrutando de tu segunda casa!**



**Mini SPORT**  
Iniciación al Deporte

**¡¡¡LANZAMIENTO EXCLUSIVO!!!**

PROGRAMA DE INICIACIÓN AL DEPORTE ESPECIALMENTE DISEÑADO PARA NIÑOS DE 3 Y 4 AÑOS.

- DESARROLLO PSICOMOTRIZ
- SOCIALIZACIÓN
- ESTIMULACIÓN Y AUTONOMÍA
- AMBIENTE SEGURO Y CONTENIDO

**SÁBADOS 11HRS.**  
EN EL JARDÍN CENTRAL (PALMERA)

**PROFESORA: FERNANDA VALENZUELA**  
Amplia experiencia trabajando con niños en el Jeder y en múltiples ediciones de Maccabilandia. Enfocado en la enseñanza, recreación y desarrollo infantil.

**MÁS INFORMACIÓN:**  
ATSOCIOS1@EIM.CL | +56 9 6619 1581

CONVENIO

# WIZO Mundial en Acción



Autor: Sandra Gabor - Vice presidenta WIZO Chile.

Desde el 7 de octubre 2023, luego del ataque de Hamás y el inicio de la guerra, WIZO Mundial ha implementado un sistema integral de apoyo psicológico para asistir a las personas afectadas en Israel. En respuesta a los recientes ataques y la situación de conflicto, WIZO ha ampliado sus servicios, proporcionando atención psicológica y emocional gratuita, tanto presencial como en línea, dirigida especialmente a mujeres, familias y comunidades en situación de vulnerabilidad.

Los centros de WIZO en distintas ciudades de Israel se han convertido en espacios de apoyo y contención. Se han implementado sesiones de terapia individuales y grupales con el fin de ayudar a las personas a manejar el trauma y las secuelas emocionales. A través de sus profesionales de la salud mental, WIZO ofrece herramientas para el manejo del estrés, la ansiedad y el duelo, entendiendo que el impacto psicológico del conflicto es profundo y afecta a la sociedad en varios niveles.

Además, WIZO ha desarrollado recursos de apoyo a distancia para quienes no pueden acudir físicamente a sus centros, incluyendo plataformas digitales de asistencia y líneas de emergencia disponibles las 24 horas. Este sistema de apoyo se ha convertido en un pilar crucial para ayudar a las familias a recuperar la estabilidad emocional en medio de la crisis.

La iniciativa de WIZO es respaldada por sus Javerot y colaboradores que han unido esfuerzos para atender la demanda creciente de servicios de salud mental, enfatizando en la importancia de la resiliencia comunitaria y la solidaridad en momentos de crisis. WIZO Mundial continúa recibiendo fondos y donaciones de sus 38 Federaciones alrededor del mundo para poder mantener y expandir estos servicios, reconociendo que la recuperación emocional será un proceso a largo plazo para miles de personas afectadas.

Este esfuerzo refuerza la misión de WIZO de no solo apoyar a la mujer y la familia en su desarrollo, sino también de ofrecer asistencia en momentos de emergencia, subrayando la importancia del apoyo emocional en la reconstrucción de la vida y el bienestar colectivo.





ENTREVISTA

# Mario Kreutzberger y sus 46 años en la Teletón

Por LPI.



“

*La comunidad judía ha tenido un excelente compromiso con Teletón. Haciéndose siempre presente con un significativo aporte desde el inicio de la campaña hace 46 años”.*

**S**e aproxima rápidamente el evento solidario más importante del país, el próximo 8 y 9 de noviembre se realizará la Teletón 2024, este año en particular, el desafío es mayor, debido a diversos factores, como lo son: la situación económica del país, la atención de los medios en otros temas como las elecciones municipales, contingencia política de alta connotación pública, que han puesto los ojos en otros lados.

Sin embargo, los niños de la Teletón, no pueden verse afectados por la contingencia y el esfuerzo debe ser mayor para cumplir la meta de este año.

En esta edición conversamos con Mario Kreutzberger (Don Francisco) para conocer su opinión sobre los desafíos actuales de la campaña de Teletón y el apoyo de la comunidad judía desde sus inicios.

**- Estimado Mario, ¿Cómo evalúa el compromiso de la comunidad judía chilena con la Teletón en todos estos años?**

-“La comunidad judía ha tenido un excelente compromiso con la Teletón. Haciéndose siempre presente con un significativo aporte desde el Inicio de la campaña hace 46 años”.

- **¿Cómo la Campaña de Teletón debe adaptarse a las nuevas generaciones de jóvenes digitalizados?**

- “En estas casi cinco décadas el mundo ha cambiado mucho. Especialmente en el campo comunicacional. Teletón es un evento de comunicación solidaria.

En mi opinión, hay que hacer un re-estudio, que permita interesar a las jóvenes generaciones que solo reaccionan al mundo digital. Hay mucho por hacer en ese campo”.

- **¿Cuál es su actual rol en Teletón y qué ha sido lo más difícil en la campaña de este año?**

- “Aunque he dado un paso al costado y no estoy en la directiva de las decisiones. Colaboro en todo lo que aún puedo hacer.

La Televisión nos solicitó adelantar la fecha de Teletón para el 8 y 9 de Noviembre, por ende, se adelantó todo, en septiembre es complicado comunicar porque los medios de comunicación y todos están dedicados a las fiestas patrias.

En Octubre nos tocó las elecciones municipales, en donde se eligieron Concejales, Alcaldes y Gobernadores, entendiéndolo que es un evento electoral muy importante para el país, era lógico que los medios se llenaran de noticias políticas.

En este escenario, hemos enfrentado la campaña con mucho optimismo y a toda máquina para cumplir y superar la meta de este año, bajo el lema: **JUNTOS TODOS LOS DÍAS**”.

- **Para finalizar, ¿Qué mensaje le daría a la comunidad?**

-”Cómo es habitual, el aporte de la comunidad judía es muy significativo, los niños de la Teletón cuentan con el apoyo de la comunidad desde el inicio, este año el desafío es mayor, ayudemos a comunicar la fecha y remarcar el éxito logrado en la rehabilitación en estos 46 años y sobre todo a superar la meta”.

## Todo inició un 8 de diciembre de 1978



La primera Teletón en Chile fue un evento histórico y pionero en la recaudación de fondos para apoyar a personas con discapacidad.

Se realizó el 8 y 9 de diciembre de 1978 y fue organizada por el animador Don Francisco, (Mario Kreutzberger), quien había sido inspirado por el éxito de campañas de recaudación en Estados Unidos. La idea surgió tras constatar las dificultades que enfrentaban los niños y niñas con discapacidades físicas y sus familias debido a la falta de apoyo y recursos adecuados.

Durante esas 27 horas de transmisión televisiva, Don Francisco y un equipo de comunicadores, artistas, y empresas se unieron en un esfuerzo sin precedentes. La meta inicial era recaudar 1 millón de dólares para financiar la construcción de un centro de rehabilitación que atendiera gratuitamente a niños y jóvenes con discapacidades físicas. Contra todo pronóstico, la solidaridad de los chilenos superó esta cifra, logrando 3 millones y medio de dólares. Al día siguiente salió esa Teletón en el New York Times por esa hazaña. El éxito de esta primera Teletón consolidó el evento benéfico como una tradición anual de Chile, convirtiéndose en uno de los mayores movimientos de solidaridad en Chile.

A lo largo de los años, la Teletón ha permitido la construcción de 14 centros de rehabilitación en distintas ciudades de Chile y ha beneficiado a miles de personas, logrando no solo mejorar la calidad de vida de cientos de niños y jóvenes, sino también promover una sociedad más inclusiva y consciente de la realidad de las personas con discapacidad.

**Entrevista:**

# La música Klezmer sonará fuerte en Santiago

Por LPI

En los próximos días, los amantes de la música Klezmer tendrán la oportunidad de disfrutar de conciertos de dos talentosas bandas que se presentarán en la capital.

La primera es una talentosa banda argentina que viene por primera vez a Chile, se trata del Trío Klezmer Garfunkel Garber Brenlle. Tienen 2 años de vida, se han presentado en varios lugares de Buenos Aires y el año 2023 fueron invitados a la semana idish en México.

Sus integrantes son: Yasmín Garfunkel, cantante, compositora, musicóloga, cuyas investigaciones se basan principalmente en las canciones idish en general y sobre todo las canciones en el teatro idish de Argentina.

Julián Brenlle, es compositor, principalmente flautista (también toca otros instrumentos), además de investigador y compositor de música Klezmer. Y Federico Garber, compositor, arreglador, cantante y pianista.

Conversamos con Judith Elkes, Gestora cultural y representante del trío para conocer mas detalles.

**-¿Cuáles son los shows planificados en su primera visita a Chile?**

-“Nuestra primera visita a Chile, nos da mucha emoción ir cumpliendo con el objetivo de recorrer Latinoamérica con las canciones idish.

Brindar momentos de alegría, recuerdos y sobre todo presentar nuevas canciones. Este movimiento joven toma en sus manos la transmisión de una cultura tan rica”.

**Agenda de conciertos:**

- Miércoles 6-11 en Barrica 94. (Mall Vivo Los Trapenses, Lo Barnechea)
- Sábado 9-11 en Sala Master. Lugar en el que compartiremos escenario con Santiago Klezmer Band. (Miguel Claro 509, Providencia)
- Domingo 10-11 en el Círculo Israelita de Santiago.



► *Trio Klezmer Garfunkel Garber Brenlle junto a Judith Elkes.*

[VER CANAL DE YOUTUBE AQUI](#)

**-En relación al concierto del 10 de noviembre en el Círculo Israelita, ¿Qué expectativas y significado tiene interpretar Klezmer en una sinagoga?**

- “Primero agradecemos profundamente al Círculo que nos reciba y sobre todo al Jazán Ariel Foigel, que interpretó la importancia del evento con tanta calidez. Como decía antes, recorrer Latinoamérica con las canciones en idish es un objetivo que nos propusimos y lo vamos cumpliendo. Compartir con un público completamente nuevo es un desafío que queremos tener.

Los esperamos a todos, queremos conocerlos y que nos conozcan. Estos intercambios siempre son positivos y son momentos en los que todos necesitamos sentirnos acompañados”.

## Santiago Klezmer Band

**La banda chilena que brilla por su talento.**

El sábado 9 de noviembre se realizará un concierto doble, en la Sala Master de la Radio Universidad de Chile (Miguel Claro 509, Providencia). La banda nacional Santiago Klezmer Band se presentará junto al Trío Klezmer Garfunkel Garber Brenlle en una jornada imperdible.

Aprovechamos de conversar con Juan Francisco Obando, clarinetista y director de la banda para conocer un poco más de ellos.

**-¿Cómo nació la idea de formar este proyecto musical y que los motivó a tocar Klezmer?**

-“Desde la adolescencia comenzó mi interés por la música de Europa del Este y finalmente me enfoqué y obsesioné con el Klezmer, hasta convertirse en parte esencial de mi vida, tanto es así, que en el año 2018 asistí al London Klezfest, donde conocí a Silvia Rivka, la acordeonista de la banda y nos casamos, por lo que tenemos una familia dedicada al Klezmer, como los antiguos klezmerim.

La idea de formar la banda, surgió ante la necesidad de escuchar música Klezmer tradicional en Chile, en el fondo la banda que me hubiese gustado escuchar, como fanático del Klezmer”.

**-¿Cómo ha sido la experiencia de interactuar con la tradición judía en los matrimonios, bat-bar mitzvá y eventos de la comunidad?**

-“Ha sido una experiencia muy enriquecedora, hemos tenido la oportunidad de conocer mu-

chas familias e ir formando un repertorio específico para bodas y celebraciones, además del repertorio de Klezmer tradicional. Una experiencia determinante, fue tocar en un matrimonio en Bogotá, Colombia, en que el padre de la novia, dirigió cada detalle de nuestra presentación, nosotros arreglamos todas las canciones que quería para poder tocarlas en un solo gran medley. Un extracto de ese repertorio para celebraciones es el “medley de mezinka” que es parte de nuestro próximo disco “Klezmerlifesyle”.



► Santiago Klezmer Band.

Visite sitio web:  
<https://santiagoklezmer.cl>

**CAMBIOS LIBERTY**

**+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO**

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

**CHEQUES moneda extranjera**

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

**SEGURIDAD:**  
Cajas y estacionamiento Privado.

**44** años de experiencia profesional Al Servicio de la Comunidad.

AV.PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM (LADO VIAJES FORUM) ♦♦ TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164

Celular: 9 9233 9159

aaaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl




**Sweet & Sour**

**Nicole Risnik & María José Lechuga**

**CATERING**

**¿Buscas una forma práctica y deliciosa de disfrutar de la comida casera?**

Nuestro servicio de comida a domicilio te ofrece una variedad de platos listos para congelar y disfrutar cuando desees. Además, contamos con un servicio de catering perfecto para cualquier ocasión, brindando a tus invitados el sabor auténtico de la cocina casera.

Haz tu pedido hoy y descubre la comodidad de tener comida deliciosa siempre a mano.

**¡Te esperamos!**



**+56 9 42826679**

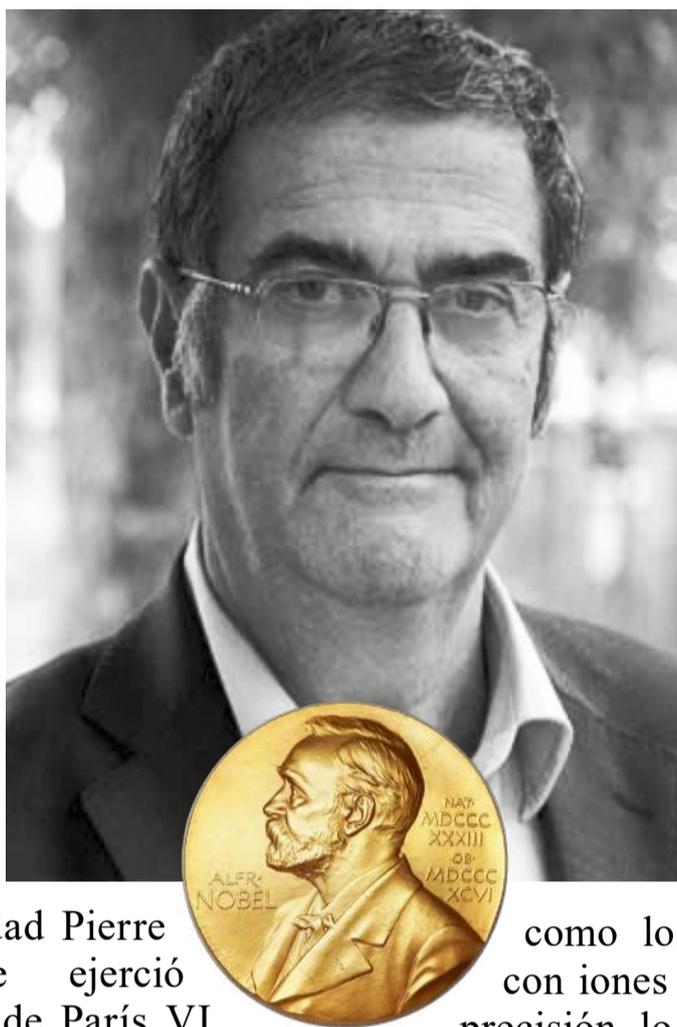
Por Mario Suwalsky W.:

# Serge Haroche, Premio Nobel de Física

Serge Haroche nació el 11 de septiembre de 1944 en Casablanca, Marruecos cuando la ciudad era protectorado francés. Su padre, Albert, pertenecía a una familia de maestros de la Alliance Israelite Universelle de Casablanca. La madre, Valentine, también era maestra y era natural de Odessa de una familia de emigrantes judíos. Posteriormente se establecieron en París. Está casado con Claudine Zeligson, descendiente de inmigrantes judíos rusos.

Haroche decidió estudiar física y entró en la École Normale (ENS), donde se graduó. Su doctorado lo hizo en la Universidad Pierre y Marie Curie. Tras doctorarse ejerció como profesor en la Universidad de París VI, coordinando su labor docente con la investigación en el ENS, hasta que fue nombrado catedrático de Física Cuántica en el Colegio de Francia en 2001. Toda su carrera profesional, que le llevó al Premio Nobel, estuvo dedicada a la física cuántica. Haroche se sintió fascinado por el hecho que la naturaleza se puede comprender mediante las leyes matemáticas; pronto se sintió atraído por la física; los átomos y los fotones constituyen el hilo conductor de la carrera científica de Haroche. Gracias al conocimiento y la investigación en el mundo cuántico, se han podido desarrollar algunas tecnologías como el láser, los transistores y la resonancia magnética nuclear.

En 2012 fue galardonado con el Premio Nobel de Física junto a David Wineland por sus trabajos sobre la interacción entre la luz y la materia. El jurado consideró que los premiados “han abierto la puerta a una nueva era de la experimentación con la física cuántica al demostrar la observación directa de las distintas partículas cuánticas



sin destruirlas”. La labor de Haroche ha sentado la base de los métodos experimentales que han permitido medir y manipular los sistemas cuánticos individuales hasta lograr la observación directa de las partículas cuánticas sin destruirlas. Para ello, el científico creó una trampa formada por dos espejos, entre los que rebotaban los fotones. Este fue el primer paso hacia los computadores súper rápidos basados en la física cuántica. Pese a ello, Haroche se muestra escéptico sobre cuándo pueden llegar a formar parte de nuestras vidas. A cambio, el físico resalta aplicaciones más útiles como los relojes atómicos que funcionan con iones y logran medir el tiempo con gran precisión, lo que, entre otras utilidades, permite el funcionamiento de los dispositivos GPS.

Además del Nobel, obtuvo en 2009 la Medalla de Oro del Centro Nacional de Investigación Científica (CNRS); es miembro de la Academia de Ciencias de

Francia, de la Academia Europea de Ciencias y de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos, además de ser oficial de la Legión de Honor de Francia. Además de las clases en el College de France, Haroche dirige el equipo de electrodinámica de los sistemas simples en el laboratorio Kastler Brossel del departamento de Física de la Escuela Normal Superior, su alma máter. Serge Haroche compartió la relevancia de la óptica cuántica en la Universidad de Chile. Tras dar la charla “Avances del láser en la ciencia básica”, el destacado investigador francés recibió de manos del Rector Ennio Vivaldi la medalla Doctor Honoris Causa de la Casa de Bello. Posteriormente, el Nobel se reunió con un grupo de estudiantes de las Facultades de Ciencias Físicas y Matemáticas y de Ciencias.

—

*“En 2012 fue galardonado con el Premio Nobel de Física junto a David Wineland por sus trabajos sobre la interacción entre la luz y la materia. El jurado consideró que los premiados “han abierto la puerta a una nueva era de la experimentación con la física cuántica al demostrar la observación directa de las distintas partículas cuánticas sin destruirlas””.*

Documental:

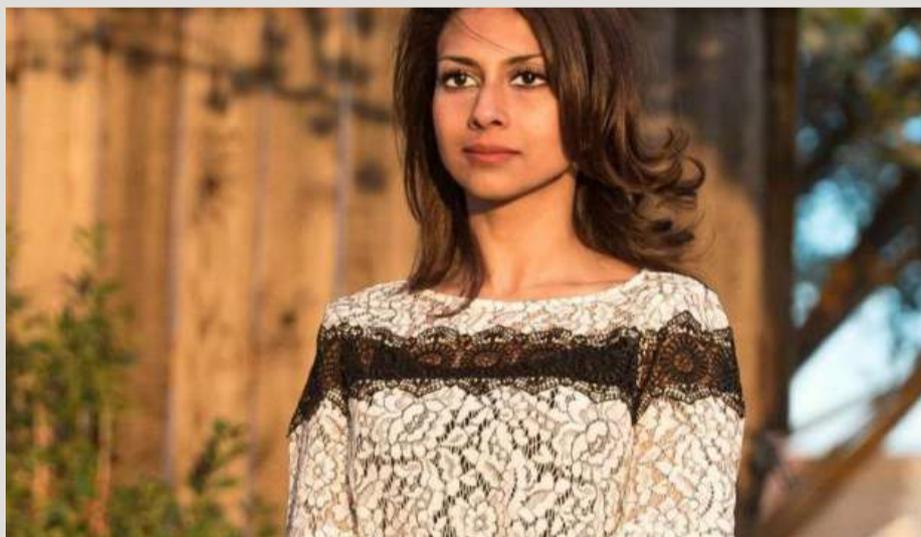
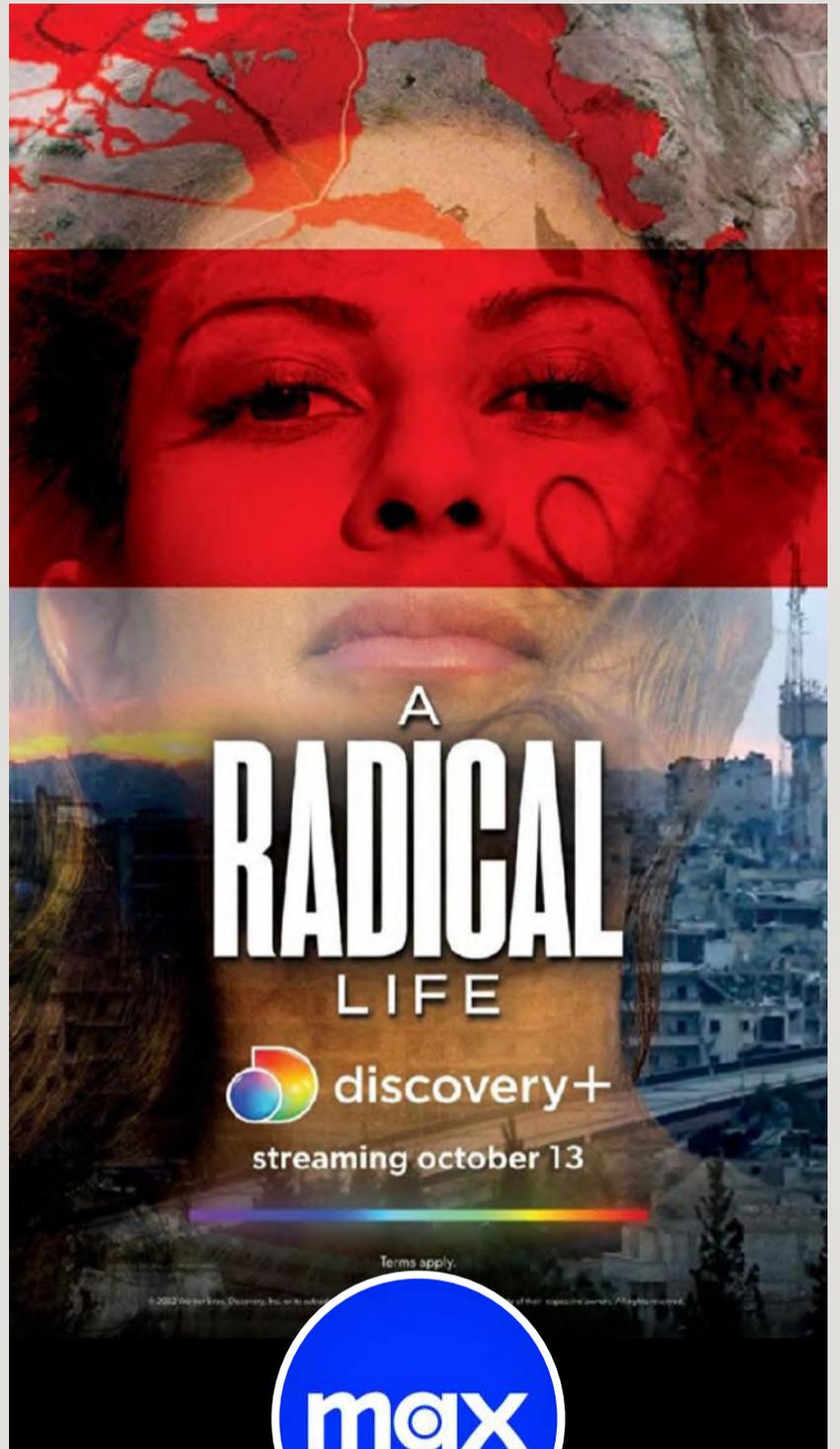
# La Primera Dama del ISIS

*La ex extremista islámica Tania Joya cuenta su dramática historia real sobre haber sido la esposa del estadounidense de más alto rango en ISIS.*

Fuente: [enlacejudio.com](http://enlacejudio.com) - Extracto.

Una perspectiva sin filtros de la ex primera dama del ISIS, Tania Joya, que durante doce años estuvo casada con John Georgelas, el estadounidense de más alto rango en el ISIS.

Dirigida por Ricki Stern, ISIS es una de las organizaciones terroristas más grandes del mundo y una gran preocupación para los gobiernos y los ciudadanos, especialmente para aquellos que han sido víctimas de sus innumerables ataques. En este documental, Tania Joya es una ex extremista islámica que estuvo casada con el miembro de más alto rango de ISIS. En su dramática historia real explora las falsas promesas, el idealismo equívoco y la devoción ciega que conducen a un punto sin retorno. Esta historia real revela cómo es la organización desde dentro, cómo tratan a sus mujeres, cómo entrar y, lo más importante, cómo escapar.



*Tania Joya, nacida en Gran Bretaña, actualmente se declara una activista por la desradicalización.*



Columna:

# Irán aislado: el éxito de Israel al expulsar a los aliados de la República Islámica

Por ALEX SELSKY  
(Extracto)

THE JERUSALEM POST

*Para Israel, esta es una oportunidad que no debe desaprovechar. La presión y la acción militar constantes aislarán aún más a Irán.*

Uno de los principales éxitos del reciente ataque israelí ha sido distanciar a Irán de sus aliados cercanos, Rusia y China. En primer lugar, dejando en claro a ambos países que no deben ni pueden proteger a Irán en caso de una guerra. Y, lo que es igualmente importante, enviando a Irán el mensaje de que se mantendrá solo.

Si bien se esperaba que Rusia y China, que mantienen fuertes vínculos estratégicos y económicos con Irán, probablemente no tomarían medidas sustanciales para defender a ese país, los acontecimientos recientes han puesto esta realidad en evidencia para todos. Israel debería aprovechar esta oportunidad para maximizar el aislamiento de Irán, lo que lo debilitará significativamente, económica, militar y políticamente.

Las limitaciones económicas, los precedentes históricos, los cálculos estratégicos y el potencial de inestabilidad regional y nacional sugieren que el apoyo ruso y chino probablemente se limitaría a la condena diplomática y la asistencia indirecta. La dinámica interna de Irán, junto con factores regionales más amplios, podrían impulsar esfuerzos nacionales y regionales para derrocar al régimen si se percibe una amenaza creíble.

Si el régimen de la República Islámica colap-



sara, Rusia y China recurrirían a fuentes alternativas para obtener los productos iraníes de los que dependen actualmente, principalmente energía y tecnología de defensa. China, por ejemplo, podría abastecerse de energía de proveedores africanos emergentes, como Mozambique, o incluso de la propia Rusia, que compite con Irán en el mercado energético y sería la primera en beneficiarse de una caída de las exportaciones iraníes.

## MAX COLOMA PROPIEDADES

EXPERTOS EN COMUNICACIÓN, CONFÍANOS TU PROPIEDAD

Elige tu próximo hogar con nosotros

### Venta



UF 9.993

#### El Radal - Lo Barnechea



UF 16.000

#### Vaticano - Las Condes



UF 6.500

#### Luis Thayer Ojeda - Providencia



www.maxcolomapropiedades.cl



+56 9 9239 2622



maxcolomapropiedades.cl

Vendemos más porque comunicamos más!!

# ADM IH 2025

EDUCATION TO **IMPACT** THE WORLD



**CUPOS LIMITADOS**  
**LIMITED ENROLLMENT**  
**AVAILABLE**  
מספר מקומות מוגבל

Para mayor información / For more information/ למידע נוסף [admission@hebreo.cl](mailto:admission@hebreo.cl)



by



Encuentro N°9. Charlas  
Pro fondos FOFBEJU

## "CON PERAS Y FINANZAS"

¿Cómo invertir tus ahorros y generar más lucas?

**Francisco Ackermann**

Influencer, experto en educación financiera



 Inscríbete en [www.fobeju.cl](http://www.fobeju.cl)

mar **19** NOV

19:30 Hrs.

Lugar:  
La Dehesa, Lo Barnechea.



## 1er CAMPEONATO PADEL FOFBEJU

**NIU SUSHI**



PRO FONDOS FOFBEJU

**16 Y 17 DE NOVIEMBRE**  
Abierto a los amantes del deporte  
Inscríbete en [www.fobeju.cl](http://www.fobeju.cl)

# ACTIVIDADES DEL CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO



Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago presenta

## CON/TEMPLO

Exposición presencial y virtual de la fotógrafa  
**DENISE PORTUGUEIZ**

DESDE EL 30 DE OCTUBRE AL 18 DE NOVIEMBRE  
EN EL MERCAZ

Más info en [cultura@cis.cl](mailto:cultura@cis.cl)





# KLEZMER

desde Argentina

## KLEZMER EN EL MERCAZ

### Trio GARFUNKEL-GARBER-BRENLE

**Domingo 10 de noviembre, 17:30 hrs.**

Adhesión socios: \$7.000  
Adhesión no socios: \$10.000

Banco Santander  
Comunidad Israelita de Santiago  
Rut 71.277.500-9  
Cuenta Corriente  
00-006-15762-07

**Inscripción en el form** Más info: [socios@cis.cl](mailto:socios@cis.cl)



El judaísmo se vive en el Mercaz



## Jewish Matchmaking




Si estás solter@ y buscas una pareja judía, te podemos ayudar a encontrarla

**Ingresar al form**, deja tus datos y uno de nuestros **matchmakers** se va encargar de buscarte **alguien especial**

@drlovity  
@kadima\_chile



Todos los viernes  
17:30

¡Mira la invitación acá!




El judaísmo se vive en el Mercaz



**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**

**URÓLOGO**

• Cirugía Robótica

☎ **2299 0299**  
(Clínica Arauco)

JAIPRO.CL

**Jai**  
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS · BAR/BAT MITZVA · ORQUESTA

CONTACTO@JAIPRO.CL · +56 9 9250 8686

**ACTIVOS**  
CUIDADO A DOMICILIO

**SERVICIOS**

CUIDADO POR 12/24 HORAS.  
SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.

EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.

SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.  
SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

+ 56 9 4242 8363  
activostecuida@gmail.com  
www.activos.cl



**TALLER DE RESTAURACIÓN**

Nos especializamos en la Restauración y Conservación de:

- Óleos, acrílicos, acuarelas
- Marcos al dorado
- Policromía
- Muebles
- Porcelanas, vidrio, cristal, madera, piedra, cuero, metal

Solicite presupuesto gratuito a **+569 66281668**  
lorenaguarda@hotmail.com

\*Taller ubicado en La Dehesa.

**Kayco International Group**

**Building Connections**

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 226333532 - 226339351,  
Huérfanos # 757, Of. 703  
Mkaplun@kayco.cl www.Kayco.cl

**Dr. Andrés Codriansky**

**Oftalmólogo Adultos**

Cirugía Refractiva  
Catarata, Córnea

**Centro de la Visión**  
<http://centrodelavision.cl>  
Fono: 233030000

**Bioely**  
PAR UN MUNDO MEJOR

♻️ RECICLABLE ♻️ BIODEGRADABLE ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN: BIO ely @bio.ely [WWW.BIOELY.CL](http://WWW.BIOELY.CL)

**BOTOX CAPILAR**  
PROTEINA DE COLÁGENO

**ALISADO PERMANENTE**  
ARGAN Y OJON / SIN FORMOL

**TRATAMIENTO CELULAS MADRES**  
FORTALECIMIENTO DEL FOLICULO

**TRATAMIENTO RECONSTRUCTIVO SOS**  
RECUPERACION TOTAL

*Descubre lo que puede ser tu pelo*

**SERVICIO A DOMICILIO**

CONTACTAME ☎ +569 74790927  
ALEJANDRA BENADO ALBAGLI

ORGANISMO INTERNACIONAL BUSCA

**Community Manager**

**Requisitos:**

- Profesional con experiencia de al menos un año en cargo similar, en institución pública, universidad u ONG.
- Título profesional de periodista, realizador audiovisual publicista, diseñador, etc.
- Conocimientos en marketing digital y analítica web.
- Inglés hablado y escrito.

Enviar CV y aspiración de sueldo a [embajadainterjobs@gmail.com](mailto:embajadainterjobs@gmail.com)

# R. JELÍNEK

ORIGINAL CZECH DISTILLERY



## ¡Ahora en Chile!

### El auténtico espíritu de la fruta desde 1894

## PLUM LIQUEUR

LICOR DE CIRUELAS PLUM  
Certificado Kosher · 18% alc. 700ml

Elaborado con ciruelas provenientes de nuestros propios huertos en el reconocido valle de las ciruelas, este exquisito licor ofrece un sabor verdaderamente excepcional. Disfruta de los ricos sabores de ciruelas perfectamente maduras, creando un viaje sensorial que es tanto lujoso como inolvidable.



## SILVER SLIVOVITZ

PLUM BRANDY

BRANDY DE CIRUELA DE 10 AÑOS PARA PÉSÁJ

Certificado Kosher · 50% alc. 700ml

Brandy de alta calidad, tres veces destilado, conservando la antigua receta de R. Jelínek. Kosher para Pésaj Silver Slivovitz, elaborado con las mejores ciruelas, tiene un sabor suave y ligeramente almendrado.



## KOSHER SLIVOVITZ

FIVE YEARS OLD

BRANDY DE CIRUELAS DE 5 AÑOS  
Certificado Kosher · 50% alc. 700ml

Producido a partir de frutas completamente maduras. Este producto triple destilado, elaborado a partir de nuestra propia receta, se ubica entre las bebidas alcohólicas de primera calidad a nivel mundial.



## GOLD PLUM BRANDY

SLIVOVITZ

BRANDY DE CIRUELA DE 10 AÑOS  
Certificado Kosher · 50% alc. 700ml (Añejado)

Producido a partir de la mejor selección de ciruelas cosechadas tardíamente. La triple destilación y el proceso de envejecimiento paciente otorgan un sabor suave a este brandy. Este producto típicamente Checo ha sido elaborado de la misma manera tradicional durante más de cien años en la región de Vizovice en Bohemia.



## PEAR WILLIAMS

PEAR BRANDY

BRANDY DE PERA  
Certificado Kosher · 42% alc. 700ml

Nuestro maestro destilador selecciona la variedad especial de pera Williams de tres continentes, dependiendo de la temporada. Utilizando métodos de producción transmitidos durante cuatro generaciones, creamos un producto con un aroma y sabor excepcionales, que ha deleitado a clientes de todo el mundo durante muchos años.



## CERTIFICADO KOSHER

Rabinos supervisan todo el proceso de producción durante el año:

- ▶ Controlan la producción de fruta, fermentación y destilación.
- ▶ Sellan el tanque con destilados almacenados.
- ▶ Supervisan la limpieza de la línea de embotellado.



R. JELÍNEK

ORIGINAL CZECH DISTILLERY

INFORMACIÓN Y VENTAS:

+56 9 9870 7379

kosher@bluered.cl